



Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 04.06.2015

Número de versión 10

Revisión: 04.06.2015

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

- **1.1 Identificador del producto**
- **Nombre comercial: Lubricating Oil VG 320**
- **1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**
No existen más datos relevantes disponibles.
- **Utilización del producto / de la elaboración** Aceite lubricante
- **1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**
- **Distribuidor:**
Alfa Laval Tumba AB
Hans Stahles väg 7
S-147 80 Tumba
Sweden
+46 8 530 650 00
info.se@alfalaval.com
- **Área de información:**
Si tiene alguna pregunta acerca de la información en esta hoja , póngase en contacto con la compañía de ventas de Alfa Laval que más cercano se puede encontrar en www.alfalaval.com o en el artículo 16 de esta ficha de datos
- **1.4 Teléfono de emergencia:**
National Toxicological Information Service of Spain: +34 91 562 04 20 (Información en español (24h/365 días)
Catalonia Emergency: +34 93 586 77 00

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

- **2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla**
- **Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**
Aquatic Chronic 3 H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
- **2.2 Elementos de la etiqueta**
- **Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**
El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el reglamento CLP.
- **Pictogramas de peligro** suprimido
- **Palabra de advertencia** suprimido
- **Indicaciones de peligro**
H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
- **Consejos de prudencia**
P273 Evitar su liberación al medio ambiente.
P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.
- **2.3 Otros peligros**
- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.

ES

(se continua en página 2)



Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 04.06.2015

Número de versión 10

Revisión: 04.06.2015

Nombre comercial: Lubricating Oil VG 320

(se continua en página 1)

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

• 3.2 Mezclas

• **Descripción:** Mezcla: compuesta de las siguientes sustancias.

• Componentes peligrosos:

CAS: 128-37-0 EINECS: 204-881-4 Reg.nr.: 01-2119565113-46	2,6-di-terc-butil-p-cresol ----- Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410; Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	0,25-1%
CAS: 35074-77-2	hexamethylene bis[3-(3,5-di-tert-butyl-4-hydroxyphenyl) propionate] ----- Aquatic Chronic 4, H413	0,25-1%
CAS: 110-25-8 EINECS: 203-749-3 Reg.nr.: 01-2119488991-20	Glycine, N-methyl-N-(1-oxo-9-octadecenyl)-, (Z)- ----- Eye Dam. 1, H318; Aquatic Acute 1, H400; Skin Irrit. 2, H315	0,1-0,25%

• Indicaciones adicionales:

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

• 4.1 Descripción de los primeros auxilios

• Instrucciones generales:

Quitarse de inmediato toda prenda contaminada con el producto.

En caso de ingestión no provocar el vómito: acúdase inmediatamente al médico y muéstresele la etiqueta o el envase.

Llevar las personas afectadas al aire libre.

Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas.

• En caso de inhalación del producto:

Suministrar aire fresco. En caso de trastornos, consultar al médico.

• En caso de contacto con la piel:

Quítese inmediatamente la ropa manchada o salpicada.

Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.

En caso de irritaciones continuas de la piel, consultar un médico.

Producto recibido en la piel a alta presión es una situación grave que requiere hospitalario inmediato.

• En caso de con los ojos:

Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.

• En caso de ingestión:

EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagarse la boca. NO provocar el vómito.

Póngase en contacto con un médico

• 4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

No existen más datos relevantes disponibles.

• 4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

No existen más datos relevantes disponibles.

ES

(se continua en página 3)



Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 04.06.2015

Número de versión 10

Revisión: 04.06.2015

Nombre comercial: Lubricating Oil VG 320

(se continua en página 2)

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

- **5.1 Medios de extinción**
- **Sustancias extintoras apropiadas:**
 - Espuma
 - Polvo extintor
 - Dióxido de carbono CO₂
 - Combatir los incendios con medidas adaptados al ambiente circundante.
- **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** Agua a pleno chorro
- **5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**
 - Posible formación de gases tóxicos en caso de calentamiento o incendio.
 - Monóxido de carbono (CO)
 - Hidrocarburos
 - Aldehidos
 - CO₂
- **5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**
- **Equipo especial de protección:**
 - Llevar puesto un aparato de respiración autónomo.
 - Llevar puesto un traje de protección total.
- **Indicaciones adicionales** Refrigerar los depósitos en peligro con chorro de agua rociada.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

- **6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**
 - Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.
 - Alto riesgo de resbalamiento a causa del producto derramado o vertido.
- **6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:**
 - Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.
 - Al penetrar en las aguas o en el alcantarillado, avisar a las autoridades pertinentes.
- **6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:**
 - Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).
 - Verter en depósitos apropiados de recuperación o desechables.
- **6.4 Referencia a otras secciones**
 - Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.
 - Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.
 - Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

- **7.1 Precauciones para una manipulación segura**
 - Evítese el contacto con los ojos y la piel.
 - No comer ni beber durante su utilización.
 - Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.
 - Evitar su liberación al medio ambiente.

(se continua en página 4)



Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 04.06.2015

Número de versión 10

Revisión: 04.06.2015

Nombre comercial: Lubricating Oil VG 320

(se continua en página 3)

- **7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:**
 Proteger del calor y de la luz directa del sol.
 Almacenar en un lugar seco.
 Manténgase el recipiente bien cerrado.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No almacenar junto con agentes oxidantes.
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**
 Proteger de la humedad y del agua.
- **7.3 Usos específicos finales**
 Aceite lubricante
 Professional use only.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

- **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**
 Sin datos adicionales, ver punto 7.

- **8.1 Parámetros de control**

- **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

128-37-0 2,6-di-terc-butyl-p-cresol

LEP	Valor de larga duración: 10 mg/m ³
-----	---

- **8.2 Controles de la exposición**
- **Equipo de protección individual:**
- **Medidas generales de protección e higiene:**
 Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.
 Evitar el contacto con los ojos y la piel.
 No meter en los bolsillos del pantalón trapos impregnados con el producto.
 Después del trabajo y antes de los descansos limpiar la piel a fondo.
 Quitarse las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.
- **Protección respiratoria:** Si la ventilación es insuficiente, usar protección respiratoria.
- **Protección de manos:**



Guantes de protección

- **Material de los guantes** Caucho nitrílico
- **Tiempo de penetración del material de los guantes**
 El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.
- **Protección de ojos:**



Gafas de protección

(se continua en página 5)



Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 04.06.2015

Número de versión 10

Revisión: 04.06.2015

Nombre comercial: Lubricating Oil VG 320

(se continua en página 4)

- **Protección del cuerpo:**
Ropa de trabajo protectora
Cuando el riesgo de contacto con la piel es grande:
Ropa protectora resistente al aceite
- **Limitación y control de la exposición ambiental**
Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.
Al penetrar en las aguas o en el alcantarillado, avisar a las autoridades pertinentes.

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

· 9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

· Datos generales

· Aspecto:

Forma:	Líquido
Color:	Transparente
· Olor:	Débil, característico
· Umbral olfativo:	No determinado.

· valor pH: No determinado.

· Cambio de estado

Punto de fusión /campo de fusión:	Indeterminado.
Punto de ebullición /campo de ebullición:	Indeterminado.

· Punto de inflamación: 250 °C (ISO 2592)

· Inflamabilidad (sólido, gaseiforme): No aplicable.

· Temperatura de ignición:

Temperatura de descomposición: No determinado.

· Autoinflamabilidad: El producto no es autoinflamable.

· Peligro de explosión: El producto no es explosivo.

· Límites de explosión:

Inferior:	No determinado.
Superior:	No determinado.

· Presión de vapor: < 0.01 @20 °C kPa

· Densidad a 40 °C: 858 kg/m³ (ISO 3104)

· Densidad relativa: No determinado.

· Densidad de vapor: No determinado.

· Velocidad de evaporación: No determinado.

· Solubilidad en / miscibilidad con agua:

Insoluble.

· Coeficiente de reparto (n-octanol/agua): >3 log POW

(se continua en página 6)



Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 04.06.2015

Número de versión 10

Revisión: 04.06.2015

Nombre comercial: Lubricating Oil VG 320

(se continua en página 5)

- | | |
|--|--|
| · Viscosidad: | |
| Dinámica: | No determinado. |
| Cinemática a 40 °C: | 320 mm ² /s (ISO 3104) |
| · Concentración del disolvente: | |
| Disolventes orgánicos: | 0,0 % |
| · 9.2 Información adicional | No existen más datos relevantes disponibles. |

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

- **10.1 Reactividad**
El producto es estable en condiciones de almacenamiento y manipulación recomendadas.
- **10.2 Estabilidad química**
Estable a temperaturas normales del ambiente y el uso y almacenamiento recomendadas.
- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:**
No se descompone al emplearse adecuadamente.
- **10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.
- **10.4 Condiciones que deben evitarse**
Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.
Altas temperaturas
- **10.5 Materiales incompatibles:** No almacenar junto con agentes oxidantes.
- **10.6 Productos de descomposición peligrosos:**
Posible formación de gases tóxicos en caso de calentamiento o incendio.
Monóxido de carbono
No hay más información, consulte la sección 5.

SECCIÓN 11: Información toxicológica

- **11.1 Información sobre los efectos toxicológicos**

- **Toxicidad aguda**

128-37-0 2,6-di-terc-butil-p-cresol

Oral | LD50 | 890 mg/kg (rat)

- **Efecto estimulante primario:**
- **Corrosión o irritación cutáneas**
Contacto prolongado con la piel y / o repetida combinada con la falta de higiene personal puede causar dermatitis en la forma de dermatitis, el eczema y el acné aceite.
Producto recibido en la piel a alta presión es una situación grave que requiere hospitalario inmediato.
- **Lesiones o irritación ocular graves**
Póngase en contacto con los ojos puede causar una irritación ligera
Produce irritaciones.
- **Sensibilización respiratoria o cutánea** No se conoce ningún efecto sensibilizante.

(se continua en página 7)



Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 04.06.2015

Número de versión 10

Revisión: 04.06.2015

Nombre comercial: Lubricating Oil VG 320

(se continua en página 6)

- **Efectos agudos (toxicidad aguda, irritación y corrosividad)**
Llamar a la toxicidad aguda, pero la aspiración después de la ingestión y el vómito puede causar neumonía química grave y potencialmente fatal.

SECCIÓN 12: Información ecológica

· 12.1 Toxicidad

· Toxicidad acuática:

128-37-0 2,6-di-terc-butil-p-cresol

EC50	0,42 mg/L (Algae)
	6 mg/L (Microalgae)
LC50	5 mg/L (Fish)

· 12.2 Persistencia y degradabilidad

El producto no es fácilmente biodegradable, pero es potencialmente biodegradable.

· 12.3 Potencial de bioacumulación

Según el coeficiente de distribución n-octanol /agua, una acumulación en organismos es posible.
Contain components with the potential to bioaccumulate.

· 12.4 Movilidad en el suelo

Baja solubilidad, producto flota en el agua. Absorbe las partículas del suelo.

· Indicaciones medioambientales adicionales:

· Indicaciones generales:

En estado no diluido o no neutralizado, no dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.

· 12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB

· **PBT:** No aplicable.

· **mPmB:** No aplicable.

· 12.6 Otros efectos adversos

Los vertidos pueden formar una película sobre la superficie del agua. Superficies causando organismos acuáticos daños físicos y discapacitados.

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

· 13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

· Recomendación:

Entregar a un servicio especial de recogida de basuras o llevar a un depósito de sustancias problemáticas.

Debe ser sometido a un tratamiento especial conforme a las normativas oficiales.

No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.

· Catálogo europeo de residuos

Los códigos del Catálogo europeo de residuos no se refieren al producto, sino a su origen. Por consiguiente, el fabricante no puede asignar un código de residuo a productos que se utilizan en diversos sectores industriales. Los códigos mostrados deberán considerarse una recomendación para el usuario.

(se continua en página 8)



Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 04.06.2015

Número de versión 10

Revisión: 04.06.2015

Nombre comercial: Lubricating Oil VG 320

(se continua en página 7)

13 00 00	RESIDUOS DE ACEITES Y DE COMBUSTIBLES LÍQUIDOS (excepto los aceites comestibles y los de los capítulos 05, 12 y 19)
13 02 00	Residuos de aceites de motor, de transmisión mecánica y lubricantes
13 02 08*	Otros aceites de motor, de transmisión mecánica y lubricantes (1) A efectos de la presente lista de residuos, la definición de PCB es la que figura en la Directiva 96/59/CE. 16.2.2001 L 47/21 Diario Oficial de las Comunidades Europeas ES
13 00 00	RESIDUOS DE ACEITES Y DE COMBUSTIBLES LÍQUIDOS (excepto los aceites comestibles y los de los capítulos 05, 12 y 19)
13 01 00	Residuos de aceites hidráulicos
13 01 05*	Emulsiones no cloradas

- **Embalajes sin limpiar:**

- **Recomendación:**

Los embalajes que no se pueden limpiar, deben desecharse de la misma manera que la sustancia.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

- **14.1 Número UN**

- **ADR, ADN, IMDG, IATA** suprimido

- **14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas**

- **ADR, ADN, IMDG, IATA** suprimido

- **14.3 Clase(s) de peligro para el transporte**

- **ADR, ADN, IMDG, IATA**

- **Clase** suprimido

- **14.4 Grupo de embalaje**

- **ADR, IMDG, IATA** suprimido

- **14.5 Peligros para el medio ambiente:** No aplicable.

- **14.6 Precauciones particulares para los usuarios** No aplicable.

- **14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC** No aplicable.

- **"Reglamentación Modelo" de la UNECE:** -

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

- **15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

EU Regulation (EC) no.1907/2006 (REACH)

EU regulation (EC) no 1272/2008 (CLP)

EC DIRECTIVE 2008/98/EC (waste)

(se continua en página 9)



Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 04.06.2015

Número de versión 10

Revisión: 04.06.2015

Nombre comercial: Lubricating Oil VG 320

(se continua en página 8)

TSCA (Toxic Substance Control Act)

15.2 Evaluación de la seguridad química:

Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

SECCIÓN 16: Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

DISCLAIM OF RESPONSIBILITY

Alfa Laval suministra la información contenida en este documento de buena fe, pero no se responsabiliza de su exhaustividad o exactitud. Este documento es tan solo una guía de los posibles peligros del producto. Todo el personal que trabaje con el producto o en sus cercanías debe recibir la correspondiente formación. El personal que manipule el producto debe tener capacidad propia de discernimiento respecto a las condiciones o métodos de manejo, almacenamiento y uso del producto. Alfa Laval no será responsable de reclamaciones por pérdidas o daños de cualquier tipo que resulten de la información suministrada en esta Hoja de Seguridad, o por el uso, manejo, almacenamiento o vertido del producto. Alfa Laval no se responsabiliza de garantías, expresas ni implícitas, incluyendo (pero sin limitar a) las garantías de adecuación del producto a un propósito en particular al respecto de la información incluida aquí o al producto al que la información se refiere.

www.alfalaval.com**Frases relevantes**

H302 Nocivo en caso de ingestión.

H315 Provoca irritación cutánea.

H318 Provoca lesiones oculares graves.

H319 Provoca irritación ocular grave.

H400 Muy tóxico para los organismos acuáticos.

H410 Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

H413 Puede ser nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Persona de contacto: Alfa Laval Material & Chemistry Centre (MACC)**Interlocutor:**

Por favor, póngase en contacto con su compañía local de ventas de Alfa Laval para más preguntas:

Argentina: alfa.consulta@alfalaval.comAustralia: australia.info@alfalaval.comAustria: info.mideurope@alfalaval.comBelgium: benelux.info@alfalaval.comBolivia: alfa.consulta@alfalaval.comBrazil: alfalaval.br@alfalaval.comBulgaria: bulgaria.info@alfalaval.comCanada: alfacan.info@alfalaval.comChile: chile.informacion@alfalaval.comChina: china.info@alfalaval.comColombia: info.colombia@alfalaval.comCroatia: hrvatska.info@alfalaval.comCzech Republic: czechrepublic.info@alfalaval.comDenmark: info.nordic.dk@alfalaval.comEgypt: alme.marketing@alfalaval.comEstonia: estonia.info@alfalaval.comFinland: info.fi@alfalaval.comFrance: environnement@alfalaval.com

(se continua en página 10)



Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 04.06.2015

Número de versión 10

Revisión: 04.06.2015

Nombre comercial: Lubricating Oil VG 320

(se continua en página 9)

Germany: info.mideurope@alfalaval.com
Greece: greece.info@alfalaval.com
Hungary: info.hu@alfalaval.com
India: india.info@alfalaval.com
Indonesia: alfalindo@alfalaval.com
Israel: israel.info@alfalaval.com
Italy: alfalaval.italia@alfalaval.com
Latvia: latvia.info@alfalaval.com
Lithuania: lithuania.info@alfalaval.com
Malaysia: malaysia.info@alfalaval.com
Mexico: mexico.info@alfalaval.com
The Netherlands: benelux.info@alfalaval.com
New Zealand: newzealand.info@alfalaval.com
Norway: info.no@alfalaval.com
Peru: ventas.peru@alfalaval.com
Philippines: philippines.info@alfalaval.com
Poland: poland.info@alfalaval.com
Portugal: portugal.info@alfalaval.com
Qatar: alme.marketing@alfalaval.com
Romania: romania.info@alfalaval.com
Russia: moscow.response@alfalaval.com
Singapore: al.singapore@alfalaval.com
Slovak Republic: slovakia.info@alfalaval.com
Slovenia: slovenija.info@alfalaval.com
South Africa: info.sa@alfalaval.com
Spain: info.spain@alfalaval.com
Sweden: info.se@alfalaval.com
Switzerland: info.mideurope@alfalaval.com
Taiwan: taiwan.info@alfalaval.com
Thailand: thailand.info@alfalaval.com
Turkey: turkey@alfalaval.com
Ukraine: ukraine.info@alfalaval.com
United Arab Emirates: alme.marketing@alfalaval.com
United Kingdom: general.uk@alfalaval.com
United States: customerservice.usa@alfalaval.com
Venezuela: venezuela.info@alfalaval.com
Vietnam: vietnam.info@alfalaval.com

Abreviaturas y acrónimos:

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
Acute Tox. 4: Acute toxicity, Hazard Category 4
Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2
Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 1
Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2
Aquatic Acute 1: Hazardous to the aquatic environment - AcuteHazard, Category 1
Aquatic Chronic 1: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 1

(se continua en página 11)



Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 04.06.2015

Número de versión 10

Revisión: 04.06.2015

Nombre comercial: Lubricating Oil VG 320

Aquatic Chronic 3: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 3
Aquatic Chronic 4: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 4

(se continua en página 10)

· * **Datos modificados en relación a la versión anterior**

ES